



VERDECRUZ O LOS ÚLTIMOS LAZARETOS

Dramaturgista: Ingrid Bravo

Dirección: Mario Espinosa

Trabajo basado en testimonios del libro "Nuestra historia no es mentira. Vivir con lepra en Ecuador" de Beatriz Miranda Galarza, publicado por 17, Instituto de Estudios Críticos

o verbat... de refie
a de una... xprienci
o instrun... nte media
del teatro... de unen
puestas e... scena
s pro... as pr
iamene... edo
a en prtica



VERDECRUZ O LOS ÚLTIMOS LAZARETOS

Esta es una experiencia de resiliencia: A partir del uso de la técnica Verbatim*, efectuamos una expedición en búsqueda de los últimos vestigios de un dispositivo social de control bajo el cual los enfermos de lepra vieron restringidas su libertad y su dignidad durante casi 100 años.

Se trata de un esfuerzo encaminado a armar el rompecabezas del universo de los leprosarios, antes de que sus ruinas se pierdan bajo la neblina de los tiempos y la desmemoria.

Pudimos seguir estas huellas gracias a los testimonios de enfermos de lepra que sobrevivieron a esta experiencia y a la generosidad de estudiosos e investigadores de la vida en esos centros de aislamiento y reclusión, que nos mostraron cómo, a pesar de las adversidades, las personas son capaces de construir su sentido de la vida.

Nuestra expedición ha coincidido con una pandemia que se extiende ya por dos años y que ha causado tantos cambios en nuestras vidas que aún no nos encontramos todavía en condiciones de conocer todos sus alcances en los diferentes aspectos de nuestra existencia, desde la economía y la política hasta las formas de aprendizaje y de convivencia humanas. Esta situación sin precedentes nos induce a modificar nuestro punto de vista, a sopesar y reflexionar acerca

de los peligros que entrañan las políticas de aislamiento, discriminación y control social de las que estos campos de reclusión fueron tan vergonzoso ejemplo.

Los expedicionarios que nos asomamos al mundo casi extinto de los leprosarios nos hemos visto obligados, por razones muy diferentes a las de los enfermos de lepra, a confinarnos en casa. Tanto así, que la primera versión de esta obra tuvo que ser realizada en video, formato en el que se presentó en el Festival Universitario de Arte y Ciencia, El Aleph, de 2020. Dos años después podemos por fin presentar este montaje en este hermoso escenario de Santa Catarina. Quiero agradecer expresamente a Teatro UNAM por su constancia, su paciencia y su solidaridad con este proyecto del Centro Universitario de Teatro, en este año en el que cumplimos 60 años de vida universitaria.

Mario Espinosa

* La técnica Verbatim es una técnica del teatro documental que consiste en emplear las palabras exactas a las que uno entrevista, es la transcripción de un discurso ajeno, su copia literal o cita textual, una representación escénica que reproduce palabra por palabra textos reales, que no han sido escritos para ser puestos en escena. Este formato, que mezcla artes escénicas y documentos y testimonios reales ha servido históricamente para tratar temáticas sociales.

Dicha técnica es poco conocida en México y fue llevada al CUT mediante un Taller de Teatro Verbatim que impartió la especialista de Reino Unido Alecky Blythe, del 25 al 29 de noviembre de 2019; así como la conferencia «Decir lo real», el 26 de noviembre, actividades que fueron organizadas por la Cátedra Ingmar Bergman en Cine y Teatro, el CUT y Teatro UNAM, en colaboración con Anglo Arts.

Guillermo Pérez
Cador en Cuentas Saldadas





Elenco de egresados del Centro Universitario de Teatro:

Sandra Cecilia

Sebastián Cobos

María Kemp alterna con **Ingrid Bravo**

José Juan Sánchez

Sabrina Tenopala*

Andrés Tirado

* Becaria del Fondo Nacional para la Cultura y las artes FONCA
en Creadores Escénicos en la categoría de formación en cabaret

Diseño de espacio, iluminación y vestuario: **Natalia Sedano**

Diseño de movimiento: **Marcela Aguilar**

Música original: **Cristóbal Maryan**

Edición para Verbatim: **Andrés Tirado**

Fotografía y multimedia: **Ernesto Madrigal**

Asistente de escenografía, iluminación y vestuario: **Ale Quezada**

Asistente de dirección: **José Juan Sánchez**

Asesoras: **Beatriz Miranda Galarzas y Gloria Carrasco**

Asesoría en programación multimedia: **Nelson Rodríguez**

Productor residente Teatro UNAM: **Joseph Ramírez**

Citas textuales: Poema “Philoktetes” de Heiner Müller |
Fragmento de “The way home”, publicación de Malaysian Leprosy
Association y Sasakawa Memorial Health Foundation.

Entrevistas realizadas en Ecuador: **Edgar Cortez**

Entrevistas realizadas en México y Colombia: **Mario Espinosa,
Ingrid Bravo, José Juan Sánchez, Andrés Tirado.**

Testimonios por orden de aparición: **Guillermo Pereyra,
María Bertilda Cortés Hernández, Alberto de los Ángeles Apolo
Pereyra, Ana Mercedes María Vázquez Jaramillo, José Ángel
Alfonso, Nahúm Bolívar Salcedo Ramírez, Hermila Molina Molina,
Ciro Inocencio Murillo García alias Cartucho o Mano Negra,
María Magdalena Estrada, José Abelardo Pillaga Cuesta,
Mariana Prócel, Juan Efrén Zurita Yáñez, Miguel Julián Ube Moreno,
Carlos Eduardo Nieto, César Humberto Cabrera Zambrano,
Donovan Adrián Hernández Castellanos, María Teresa Rincón
Sánchez, Sor Lucía Marina Casanova Mejía, Patricio Artos,
María Pulla, Pedro Manuel Paredes, Esther Amparo Chiriboga
Quezada, María Stella Rodríguez A., María Bertilda Cortés
Hernández, Roberto Arenas.**



Agradecimientos

José Ángel Alfonso, José Arellano, Roberto Arenas,
Kevin Arnoldo, Jorge Arturo Bermúdez, María Teresa Buitrago E.,
Gloria Carrasco, Tere Castañeda, Lucy Escandón, David Gaitán,
Carmen Godínez, Donovan Adrián Hernández Castellanos,
Luis López, Benjamín Mayer, Beatriz Miranda, Sebastián Molina,
Carlos Eduardo Nieto, Magali Palomar, Valentina Peña,
Guillermo Pereyra, Gerardo del Razo, María Teresa Rincón Sánchez,
María Stella Rodríguez, Bruno Ruíz, Jorge Tirado.

Y en especial a los ex enfermos de lepra
del Hospital Dermatológico Gonzalo González.





Una coproducción del **Centro Universitario de Teatro de la UNAM, Teatro UNAM, Cornamusa y 17, Instituto de Estudios Críticos**

Centro Universitario de Teatro de la UNAM

Escuela de teatro y actuación con 58 años de historia que constituye un referente en la vida teatral de nuestro país. Forma orgullosamente parte de la Universidad Nacional Autónoma de México y de sus aulas han egresado y, lo siguen haciendo, artistas que han dejado su huella en el ámbito del teatro y del cine y que se cuentan entre los más notables exponentes de la vida artística y cultural de México.

Teatro UNAM

Es una de las productoras de teatro profesional más importantes de México, cuya misión es apoyar, promover y difundir el arte dramático nacional, contribuyendo a la formación integral de los universitarios ofreciéndoles un amplio abanico de manifestaciones escénicas que les permitan relacionarse con el quehacer artístico de manera crítica y permanente. La trayectoria de Teatro UNAM es amplia y basta, sus producciones han sido galardonadas dentro y fuera del país, y se caracteriza por generar proyectos innovadores y que exploran nuevos lenguajes escénicos.

Cornamusa

Compañía mexicana constituida en 2006 por un colectivo de profesionales de las Artes Escénicas y del Cine, con el propósito de construir una plataforma de trabajo que permitiera impulsar la realización de proyectos artísticos. Mario Espinosa, director de escena, Gloria Carrasco, diseñadora y productora, así como Ángel Ancona, iluminador y productor, son sus miembros fundadores. Desde entonces, Cornamusa ha llevado a cabo numerosos proyectos asumiendo roles como equipo creativo y como compañía productora o coproductora.

17, Instituto de Estudios Críticos

Situado en el cruce de las sendas de la universidad, la cultura no académica y el psicoanálisis, 17, Instituto de Estudios Críticos es un espacio de escritura: ámbito de la construcción y desconstrucción de nociones, formas y horizontes. 17 interviene en problemas desatendidos por otras instancias: promueve la investigación, la enseñanza y la difusión de los estudios críticos. Asimismo, el Instituto promueve intervenciones culturales y brinda servicios de consultoría.





Del 16 de marzo al 10 de abril, 2022

mi, ju y vi 20 h | sá 19 h | do 18 h

Cupo limitado

Teatro Santa Catarina

Jardín Santa Catarina 10, Coyoacán

Localidades: **\$150**

Jueves de Teatro UNAM **\$30**

50% de descuento a alumnos, maestros con credencial actualizada, exalumnos de la UNAM e INAPAM; no aplica los jueves.

Boletos directo en taquilla, abierta dos horas antes de cada función.

teatrounam.com.mx

    | @TeatroUNAM

#TeatroSeguro





Mariana Prócel
79 años

